

## **PROPOSAMENAK ETA KONPROMEZUAK PROPUESTAS Y COMPROMISOS**

### **AURKIBIDEA. INDICE**

**SARRERA. INTRODUCCIÓN .....2-3**

**BARAKALDOKO IKASTETXEEK EGINDAKO KONPROMEZUAK.  
COMPROMISOS DE LOS CENTROS DE BARAKALDO .....4-5**

**BARAKALDOKO IKASTETXEEK EGINDAKO ESKAERAK.  
PROPUESTAS DE LOS CENTROS DE BARAKALDO .....6-7**

## SARRERA

Ondorengo eskaerak eta konpromezuak Barakaldoko ikasleek Eskolako Agenda 21 prozesuan burututako lanaren emaitza da.

Aurreko maiatzaren 20an, Clara Campoamorrean, 2008-2009 ikasturteko Barakaldoko lehenengo Eskolako Foroa (Eskolartekoa) ospatu egin zen. Bilera honetan ikasleek, ikasturtean zehar egindako lanaren urari buruzko ondorioak aztertu zituzten.

Gero, aurretik prestatutakoa kontuan hartuta, ikasleek uraren udal kudeaketa hobetzeko eskaerak egin zituzten.

Eskatu besterik ez dela egin behar jakiteko, haiek ere konpromezuak hartu zituzten eta jardunbide egokien dekalogoia asmatu zuten.

Ondoren adierazten diren udalerriko ikastetxeetatik 35 ikaslek hartu zuten parte:

- Zuazo LHI
- Sta Teresa de Bagatza Beurko LHI
- Gurutzeta LHI
- Rontegi LHI
- Alkartu LHI
- Mukusuluba LHI
- Beurko BHI
- Antonio Trueba BHI
- La Milagrosa HLBHIP
- EL Regato HLBHIP
- Ntra. Sra del Rosario HLBHIP
- San Juan Bosco HLBHIP
- Alazne HLBHIP
- San Paulino de Nola HLBHIP
- Ntra. Sra de Begoña HLBHIP
- La Inmaculada HLBHIP
- San Vicente de Paul HLBHIP

Cruces BHIk ez zituen eraman ikaslerik bilera honetara baina eskolako agenda 21en koordinatzailea egon zen. Beste aldetik, Barakaldo LHIK, Ibaibe LHI eta Larrea LHI ezin ziren joan, baina programan parte hartu dute kurtso osoan zehar.

## INTRODUCCIÓN

*Las siguientes peticiones y compromisos son las resultantes del trabajo realizado por los alumnos y alumnas de los centros de Barakaldo que toman parte en el programa de Agenda 21 Escolar.*

*El pasado 20 de mayo se celebró el Foro Escolar (Intercentros) de Barakaldo de este curso escolar 2008-2009 en Clara Campoamor. En esta reunión, el alumnado analizó las conclusiones sobre agua del trabajo realizado a lo largo del curso.*

*Después, teniendo en cuenta lo preparado con anterioridad, elaboraron las propuestas que harán al Ayuntamiento para mejorar la gestión del agua en Barakaldo.*

*Para que sepan que no sólo hay que pedir, ellos también adquirieron unos compromisos y redactaron así un decálogo de buenas prácticas.*

*Participaron 35 alumnos y alumnas de los centros del municipio:*

- CEP Zuazo
- CEP Sta Teresa de Bagatza Beurko
- CEP Gurutzeta
- CEP Rontegi
- CEP Alkartu
- CEP Mukusuluba
- IES Beurko
- IES Antonio Trueba
- CPEIPS La Milagrosa
- CPEIPS EL Regato
- CPEIPS Ntra. Sra del Rosario
- CPEIPS San Juan Bosco
- CPEIPS Alazne
- CPEIPS San Paulino de Nola
- CPEIPS Ntra. Sra de Begoña
- CPEIPS La Inmaculada
- CPEIPS San Vicente de Paul

*El IES Cruces no llevó alumnos pero la coordinadora de la Agenda 21 Escolar si asistió. Por otra parte, el CIP Barakaldo, el colegio Ibaibe LHI y el colegio Larrea LHI no pudieron asistir pero han participado en el programa a lo largo de todo el curso.*

## BARAKALDOKO IKASTETXEEK EGINDAKO KONPROMEZUAK COMPROMISOS HECHOS POR LOS CENTROS DE BARAKALDO

Ingurumena zaintzeko eta ur kontsumoa murrizteko ohiturak hartzeko konpromezuak hartzen ditugu, adibidez:

*Nos comprometemos a cuidar el Medio Ambiente y a adquirir hábitos para reducir el consumo de agua, como:*

1. Txorrota itxiko dugu, hortzak garbitzen ditugun bitartean, xaboitzean...

*Cerraremos el grifo mientras nos lavamos los dientes, nos jabonamos...*

2. Urarekin ez dugu jolastuko

*No jugaremos con el agua*

3. Iturrietan perlizadoreak jarriko ditugu

*Colocaremos perlizadores en los grifos*

4. Komunatik zaborrik ez dugu botatuko, zisterna alferrik ez emateko

*No tiraremos residuos de ningún tipo por el retrete, para no tirar de la cadena de forma innecesaria*

5. Beharrezkoa ez denean, iturriak ez pizten eta txorrotak irekita ez uzten saiatuko gara

*Intentaremos no dejar los grifos abiertos y no encender las fuentes si no es necesario*

6. Etxean, ura edaten dugunean, txorrotatik zuzen egin beharrean edalontzia hartuko dugu

*Cuando bebemos agua en casa, en vez de hacerlo directamente del grifo, cogeremos un vaso*

7. Bainu hartu beharrean dutxa hartuko dugu

*En vez de bañarnos, nos ducharemos*

8. Ez dugu zaborrik botako ibaira

*No tiraremos basura al río*

9. Botila bat jarriko dugu zisternetan

*Pondremos una botella en las cisternas*

10. Bi botoizko zisternak jarrito ditugu

*Pondremos cisternas de doble botonadura*

11. Txorrota ondo itxiko dugu tantaka ez erortzeko

*Cerraremos bien el grifo para que no gotee*

12. Kaleak garbitu behar ez izateko, kaleak ez ditugu zikinduko

*No ensuciaremos las calles para que no las tengan que limpiar*

13. Ura ez dugu kutsatuko

*No contaminaremos el agua*

Horretaz gain, honako konpromezu hau ere hartzen dugu:

*Además, nos comprometemos a:*

- Erabiltzen ez ditugun gauzak behar dituztenei emango dizkiegu

*Las cosas que no utilizamos se las daremos a quienes las necesitan*

## **BARAKALDOKO IKASTETXEEK EGINDAKO ESKAERAK PROPUESTAS HECHAS POR LOS CENTROS DE BARAKALDO**

Pero para poder cumplir nuestros compromisos y mejorar la calidad del municipio, también pedimos la colaboración del Ayto. Por eso pedimos:

Baina gure konpromezuak bete ahal izateko eta udalerraren kalitatea hobetzeko, Udalaren laguntza ere eskatzen dugu. Horrexegatik eskatzen dugu:

1. Zaborra ibaira botatzen dutenak jagotea eta zigortzea

*Vigilar y sancionar a quienes tiran la basura al río*

2. Uraren kalitatea hobetzea

*Mejorar la calidad del agua*

3. Ibaiak gainezka ez egiteko, iaz gertatu zen bezala, neurriak hartzea

*Tomar medidas para que el río no se desborde, como ocurrió el año pasado*

4. Ur asko kontsumitzen duten eskoleei jakinaraztea

*Informar a los colegios que consumen gran cantidad de agua*

5. Estoldak garnitzea eta konpontzea

*Limpiar y arreglar las alcantarillas*

6. Txorroten presioa jaistea

*Disminuir la presión de los grifos*

7. Ibaira zuzen joaten diren isurkinak bideratzea

*Canalizar los vertidos que van directos a la ría*

8. Ibaia garbitzea

*Limpiar el río*

9. Ura aurrezteko sistemak dauzkan txorrotak erabiltzea, hala nola botoizko iturriak eta abarrak hainbeste ur alferrik ez galtzeko.

*Usar grifos que tengan sistemas de ahorro de agua como: grifos de botón, etc para no gastar tanta agua*

10. Kaleak ur ez edangarriarekin garbitzea  
*Limpiar las calles con agua no potable*
11. Edateko ura daukaten iturriak eta ez daukatenak seinaleztatzea  
*Señalizar las fuentes que son potables y las que no lo son*
12. Hainbeste iturri apaingarririk ez jartzea ura alferrik ez galtzeko  
*No colocar tantas fuentes decorativas para no derrochar agua*
13. Euri ura probetxatzeko era bilatzea  
*Buscar la forma de aprovechar el agua de lluvia*
14. Ura es dela jolasteko jakinarazteko kartelak egitea eta iturrietan jartzea  
*Hacer carteles para hacer saber que el agua no es para jugar y colocarlos en las fuentes.*
15. Ur isuriak ez egoteko udalerriko iturri guztiak konpontzea  
*Arreglar todas las fuentes del municipio para que no tengan fugas*

Horretaz gain honako hau eskatzen dugu:

*Además pedimos:*

- Ikastetxe guztietan birziklatzeko paperontziak jartzea eta astero hustea

*Que pongan en todos los colegios papeleras de reciclaje y cada semana las vacíen*